UNIVERSITÀ DI TRENTO
Dipartimento di Sociologia e Ricerca Sociale

Accordo di Collaborazione tra

CLUB ALPINO ITALIANO

e

DIPARTIMENTO DI SOCIOLOGIA E RICERCA SOCIALE – UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI TRENTO

per lo svolgimento di un periodo di studio e ricerca relativo al progetto di ricerca dottorale dal titolo ***"Trasmissione e acquisizione di conoscenza esperta in contesti di complessità. Un'etnografia enattiva-partecipativa dei corsi di alpinismo del Club Alpino Italiano"*** nell'ambito del corso di dottorato in Sociologia e Ricerca Sociale dell'Università di Trento.

L'anno 2025, in data per la quale fa fede quella impressa con la firma digitale,

Il Club Alpino Italiano, di seguito denominato **CAI**, con sede legale in Via E. Petrella 19, 20124 Milano, C.F. n. 80067550154, P.I. n. 03654880156, rappresentato dal Presidente generale dott. arch. Antonio Montani, in qualità di legale rappresentante dell'Ente,

E

Il **Dipartimento di Sociologia e ricerca Sociale dell'università di Trento**, di seguito denominato **DSRS-UNITN**, **C.F. e P.IVA 00340520220,** rappresentato dal Direttore, Prof. Marco Brunazzo, residente per la sua carica in Trento-via Verdi 26, e autorizzato alla firma del presente Accordo,

di seguito indicate singolarmente "Parte" e congiuntamente "Parti",

PREMESSE

• Il CAI, Associazione fondata nel 1863, opera a livello centrale, quale Ente pubblico non economico ai sensi della Legge 20 marzo 1975, n. 70, e riunisce, a livello territoriale, 521 Sezioni, 308 Sottosezioni, 19 raggruppamenti regionali e 2 provinciali (GR), quali enti di diritto privato, con le quali persegue, unitamente alle proprie strutture tecniche, i tre scopi statutari di promozione dell'alpinismo in ogni sua manifestazione, la conoscenza e lo studio delle montagne, e la tutela del loro ambiente naturale. Il CAI, nel corso della sua lunga attività volta alla conoscenza e allo studio dell'ambiente montano, da sempre sostiene e favorisce la frequentazione consapevole delle zone

montane, con particolare attenzione agli aspetti naturalistici e culturali riguardanti il territorio montano italiano, come espressamente sancito nel primo articolo del suo statuto. Tra le varie attività, provvede alla diffusione della frequentazione della montagna e al l'organizzazione di iniziative alpinistiche, escursionistiche e speleologiche, capillarmente diffuse sul territorio nazionale; all'organizzazione ed alla gestione di corsi d'addestramento per le attività alpinistiche, sci-alpinistiche, escursionistiche, speleologiche, naturalistiche volti a promuovere una sicura frequentazione della montagna; all'organizzazione, tramite il Corpo nazionale soccorso alpino e speleologico (CNSAS), struttura operativa del CAI, di idonee iniziative tecniche per la vigilanza e la prevenzione degli infortuni nell'esercizio delle attività alpinistiche, escursionistiche e speleologiche, per il soccorso degli infortunati o dei pericolanti e per il recupero dei caduti; alla promozione di attività scientifiche e didattiche per la conoscenza di ogni aspetto dell'ambiente montano nonché di ogni iniziativa idonea alla protezione ed alla valorizzazione dell'ambiente montano nazionale, anche attraverso l'operato di organi tecnici nazionali e territoriali; alla promozione di iniziative di formazione di tipo etico-culturale, di studi dedicati alla diffusione della conoscenza dell'ambiente montano e delle sue genti nei suoi molteplici aspetti, della fotografia e della cinematografia di montagna, della conservazione della cultura alpina;

• Il DSRS-UNITN ha lo scopo di promuovere, attuare, coordinare e sviluppare attività di ricerca e sperimentazione e didattica formativa anche inerenti il territorio montano nel suo insieme, con particolare riferimento alle tematiche d'interesse sociale e culturale e si pone come obiettivo generale quello di fornire strumenti innovativi e di contribuire a definire modelli che siano in grado di coniugare lo sviluppo sociale ed economico delle aree montane con il mantenimento e la salvaguardia delle loro risorse, naturali, sociali e culturali, nell'ottica di uno sviluppo sostenibile e durevole. Il DSRS-UNITN si pone inoltre come punto di incontro culturale e scientifico per ricercatori/ricercatrici e tecnici/tecniche provenienti dalle diverse realtà, accademiche e non, sia italiane che straniere, promuovendo seminari e convegni ed implementando programmi di collaborazione e di scambio.

Il DSRS-UNITN e il CAI, nel perseguimento delle rispettive finalità istituzionali, intendono avviare, con il presente atto un accordo per lo svolgimento di un periodo di studio e ricerca relativo al progetto di ricerca dottorale dal titolo ***"Trasmissione e acquisizione di conoscenza esperta in contesti di complessità. Un'etnografia enattiva-partecipativa dei corsi di alpinismo del Club Alpino Italiano"*** elaborato dalla dott.ssa Alicia Chiodi nell'ambito del corso di dottorato in Sociologia e Ricerca Sociale dell'Università di Trento.

Pertanto con il presente accordo

SI CONVIENE E SI STIPULA QUANTO SEGUE

Art. 1 - Premesse

Le premesse costituiscono parte integrante del presente Accordo di Collaborazione.

Art. 2 - Finalità

Il CAI e il DSRS-UNITN si impegnano, nell'ambito delle rispettive finalità istituzionali, a dar vita a una reciproca collaborazione di studio, ricerca, formazione, condivisione, sensibilizzazione e divulgazione nell'ambito del progetto di ricerca dottorale "Trasmissione e acquisizione di conoscenza esperta in contesti di complessità. Un'etnografia enattiva-visuale dei corsi di alpinismo del Club Alpino Italiano" elaborato e condotto dalla dott.ssa Alicia Chiodi.

In coerenza con le rispettive missioni istituzionali e con gli obiettivi teorici, metodologici e applicativi del suddetto progetto – meglio specificati nella richiesta di parere al Comitato Etico per la Ricerca dell'Ateneo, approvata dallo stesso e depositata presso la Segreteria del DSRS-UNITN – le Parti si impegnano a promuovere e sostenere congiuntamente attività di:

- studio e ricerca scientifica sui processi di apprendimento e trasmissione del sapere teorico, pratico e corporeo nell'alpinismo;
- valorizzazione e diffusione della cultura alpinistica in chiave educativa, sociale e storica;
- formazione e aggiornamento attraverso iniziative seminariali, pubblicazioni, partecipazione a convegni/congressi/festival e momenti di confronto tra ricercatori, istruttori e soci del CAI;
- condivisione e messa a sistema delle conoscenze prodotte al fine di contribuire all'innovazione delle pratiche formative e alla riflessione critica sui percorsi di acquisizione della competenza alpinistica;
- rafforzamento della cooperazione tra enti di ricerca e associazioni culturali nazionali e internazionali, favorendo il dialogo tra sapere scientifico e pratiche esperte.

L'accordo attuativo si configura come strumento operativo per il coordinamento delle attività previste, l'individuazione di responsabilità e referenti, nonché per la gestione condivisa delle risorse eventualmente messe a disposizione.

Art. 4 - Impegni delle Parti

Al fine di conseguire gli obiettivi del presente Accordo di collaborazione, le Parti si impegnano ad avviare le attività di seguito elencate:

- Il CAI si impegna ad ammettere la persona incaricata dal DSRS-UNITN alla frequentazione gratuita dei corsi di formazione e alla partecipazione alle attività organizzate dalle Scuole di Alpinismo e Scialpinismo afferenti alla propria Commissione Nazionale (C.N.S.A.SA.);
- Si impegna inoltre a includere i risultati della ricerca in un piano di divulgazione coordinata sui social media;
- Il CAI si impegna a destinare al progetto un contributo di euro 2.000,00 a copertura delle spese di viaggio, alloggio, vitto da concedere – secondo le proprie regole – sostenendo spese dirette oppure tramite rimborso alla dott.ssa Alicia Chiodi. Al termine del progetto, il CAI produrrà un riepilogo delle spese da condividere con i responsabili scientifici e l'amministrazione contabile DSRS.
- Il DSRS-UNITN si impegna a fornire supporto accademico e amministrativo, inclusa la supervisione scientifica della ricerca**,** nominando due supervisori che seguano lo sviluppo del progetto;
- Il DSRS-UNITN si impegna altresì ad offrire idonee attrezzature, fornire permessi, autorizzazioni e quanto altro verrà ritenuto necessario per il raggiungimento di quanto previsto all'art. 2;Il DSRS-UNITN, nella persona della dott.ssa Alicia Chiodi, si impegna: al reclutamento dei partecipanti alla ricerca secondo le modalità previste dalla Richiesta di Parere al Comitato Etico per la Ricerca; alla costruzione di un dataset qualitativo e all'analisi dei dati; a condividere i risultati con il CAI, tramite report di ricerca divulgativi.

Art. 5 - Responsabili dell'Accordo

I Responsabili scientifici del presente Accordo di Collaborazione sono i seguenti:

- per il DSRS è designato, il prof. Andrea Cossu (andrea.cossu@unitn.it) in qualità di supervisore principale del progetto di dottorato della dott.ssa Alicia Chiodi;
- per il CAI è designato, il sig. Mauro Loss (cnsasa@cai.it) in qualità di Presidente della Commissione Nazionale Scuole di Alpinismo e Scialpinismo

I responsabili scientifici monitoreranno le attività previste dall'Accordo e al termine dello stesso redigeranno una relazione valutativa sulla collaborazione e sui risultati raggiunti.

Art. 6 - Uso dei segni distintivi

Le parti manterranno l'esclusiva titolarità dei Loghi e dei segni distintivi eventualmente utilizzati in esecuzione del presente Accordo, di cui siano rispettivamente proprietari o licenziatari. L'eventuale autorizzazione all'utilizzo di detti suddetti loghi/segni distintivi non potrà in alcun modo essere inteso come licenza di marchio né potrà far insorgere tra le parti alcun diritto sull'utilizzo. Il logo e il nome del Dipartimento non potranno essere in ogni caso utilizzati a fini commerciali e/o pubblicitari.

Art. 7 - Regime dei risultati della ricerca, pubblicazioni, diritti di proprietà intellettuale

Ciascuna Parte resterà titolare dei diritti di proprietà industriale ed intellettuale relativi al proprio background. Le Parti si riconoscono reciprocamente a titolo gratuito un diritto non esclusivo di utilizzazione dei rispettivi background ai soli fini della realizzazione delle Attività oggetto del presente Contratto e limitatamente alla durata dello stesso, con la precisazione che il diritto reciproco di utilizzazione non comprende, salvo diverso accordo, la facoltà di sub licenziare a terzi.
Le parti convengono, quale principio generale per i rapporti che deriveranno dal presente accordo, quello della libertà per la dott.ssa Alicia Chiodi di pubblicare i risultati delle ricerche; analogamente il CAI potrà pubblicare i risultati delle ricerche purché sia data adeguata evidenza della partecipazione della dott.ssa Alicia Chiodi e del DSRS-UNITN alle stesse; b) L'uso del nome e logo dell'altro contraente sarà subordinato al previo consenso scritto dei due enti e, comunque, non potrà essere utilizzato per finalità commerciali o pubblicitarie, salva espressa autorizzazione delle stesse

Le Parti si impegnano a inserire nelle eventuali pubblicazioni nate dalla collaborazione, adeguate informazioni relative alla collaborazione in essere, e ad attenersi alle politiche di authorship riconosciute a livello internazionale e alle disposizioni contenute nel Codice della proprietà industriale (D.lgs. 30/2005 e ss mm ii) e nella L. 633/1941 che tutela il diritto d'autore. Nell'ipotesi di risultati realizzati congiuntamente, in piena ed effettiva collaborazione, costituiti da contributi delle Parti omogenei ed oggettivamente non distinguibili, la Parti si impegnano ad effettuare congiuntamente le pubblicazioni, ancorché contenenti dati ed informazioni confidenziali resi noti da una parte all'altra. In tal caso le pubblicazioni dovranno riportare gli autori in conformità alle consuetudini e alle eventuali normative nazionali ed internazionali. Nell'evenienza di risultati realizzati e costituiti da contributi delle Parti autonomi e separabili, ancorché organizzabili in forma unitaria, ogni parte potrà autonomamente pubblicare e/o rendere noti i risultati dei propri studi, ricerche e prove sperimentali, riconoscendo il contributo dell'altra Parte per la definizione e realizzazione dell'attività di ricerca. Tuttavia, se tali pubblicazioni contengono dati ed

informazioni resi noti da una Parte all'altra in via confidenziale, le Parti devono chiedere preventiva autorizzazione e hanno l'obbligo di citare nelle eventuali pubblicazioni gli autori in conformità alle leggi nazionali ed internazionali.

Nel caso in cui le Parti conseguano in comune, in piena ed effettiva collaborazione e cooperazione, risultati degni di protezione brevettuale o forme di tutela analoghe ovvero diritti inventivi ovvero tutelabili tramite Diritto d'Autore, le stesse verranno normate da separati accordi.

Nella sezione fundings degli articoli scientifici sarà necessario includere la dicitura "Project conducted with the contribution of the Italian Alpine Club (CAI)".

Le parti si impegnano a realizzare congiuntamente iniziative di divulgazione e disseminazione della conoscenza prodotta nell'ambito del presente Accordo, quali ad esempio conferenze, giornate di studio, seminari e simposi sulle tematiche condivise, nonché a scambiare pubblicazioni ed altro materiale didattico e di ricerca, secondo modalità che saranno concordate di volta in volta.

Art. 8 - Durata e decorrenza e rinnovo

Il presente Accordo di Collaborazione entra in vigore alla data della sottoscrizione del medesimo ed avrà validità 3 anni. La data di sottoscrizione è rappresentata dalla data apposta dall'ultimo firmatario. L'Accordo potrà essere rinnovato previa comunicazione scritta tra le Parti tramite PEC.

Art. 9 - Facoltà di recesso

Le Parti hanno la facoltà di recedere unilateralmente dal presente Accordo, ovvero di recedere consensualmente. Il recesso dovrà essere esercitato, con un preavviso di almeno tre mesi, mediante comunicazione scritta da far pervenire al Direttore del DSRS-UNITN e al Rappresentante legale del CAI tramite PEC. Il recesso non ha effetto che per l'avvenire e non incide sulla parte di Attività già eseguita.

Art. 10 - Copertura assicurativa e tutela della salute e della sicurezza nei luoghi di lavoro

Ciascuna parte provvederà autonomamente alle coperture assicurative e alle forme di prevenzione e tutela della salute del proprio personale o dei collaboratori impegnati nelle attività comuni. La dott.ssa Alicia Chiodi, rivestendo il doppio ruolo di persona incaricata all'espletamento delle attività di ricerca per il DSRS e di allieva dei corsi CAI - associata CAI godrà contemporaneamente delle coperture assicurative disposte da entrambe le parti.

Il personale universitario e i soggetti ad esso equiparati, nonché il personale del CAI sono tenuti all'osservanza delle disposizioni in materia di prevenzione, sicurezza e tutela della salute dei lavoratori impartite dalla sede ospitante.

Articolo 11 - Trattamento dei dati personali

Le Parti provvedono al trattamento, alla diffusione ed alla comunicazione dei dati personali relativi al presente Accordo nell'ambito del perseguimento dei propri fini istituzionali e di quanto previsto dal proprio Regolamento emanato in attuazione del D.L.gs. n. 196/2003 "Codice in materia di protezione dei dati personali" e del Regolamento 2016/679/UE (*General Data Protection Regulation* – GDPR) e successive modificazioni ed integrazioni. Le Parti dichiarano di essere informate sui diritti previsti dall'art.7 del D.Lgs. 30/06/2003 n. 196 e da ogni altra normativa vigente in materia di protezione dei dati personali. Si informa che ai fini del presente Accordo di Ricerca l'Università degli Studi di Trento è il Titolare del Trattamento, il cui rappresentante legale è il Rettore Prof. Flavio De Florian. Il Responsabile della Protezione dei Dati (RPD) o Data Protection Officer (DPO) - Capo IV Sezione 4 del Regolamento UE 2016/679 - è contattabile presso la sede del rettorato di via Calepina n. 14, 38122 Trento, e agli indirizzi email: ateneo@pec.unitn.it; rpd@unitn.it. Per CAI il titolare del trattamento dei dati è il Club Alpino Italiano, nella persona del Presidente pro tempore, e il Responsabile della protezione dei dati (RPD) è contattabile presso la sede di Via Petrella n. 19, 20124 Milano, all'indirizzo e-mail dpo@cai.it.

1. Con la sottoscrizione del presente Accordo, le Parti, in relazione ai trattamenti di dati personali effettuati in esecuzione dell'Accordo medesimo, si danno reciprocamente atto di adempiere, per quanto di rispettiva competenza, agli obblighi derivanti dal rispetto delle norme poste a protezione dei dati personali, in particolare dal Regolamento (UE) 2016/679 (di seguito "GDPR") e dal D.lgs. n. 196/2003 e ss.mm.ii. (di seguito "Codice Privacy");
2. Le Parti dichiarano, altresì, di trattare i dati personali, ciascuna in forza della propria base giuridica per il trattamento, esclusivamente per la finalità di stipula ed esecuzione del presente Accordo e dei conseguenti adempimenti contrattuali e normativi;
3. Ai sensi degli artt. 12, 13 e 14 del GDPR le Parti dichiarano di avere reciprocamente preso visione dell'informativa al trattamento dei dati personali: - per l'Università degli studi di Trento l'"Informativa sul trattamento dei dati personali nell'ambito della stipula di Convenzioni e Accordi con l'Università di Trento" separatamente trasmessa e reperibile alla sezione "Privacy e protezione dei dati" del sito www.unitn.it; per il Club Alpino Italiano l'informativa Privacy & Cookies Policy reperibile sul sito www.cai.it al link https://www.cai.it/privacy-policy/. In relazione ai dati personali trattati nell'ambito del progetto di ricerca, ovvero dati di contatto dei partecipanti alla ricerca, dati audio (interviste che verranno trascritte) e dati audiovisuali, titolare autonomo del trattamento è l'università di Trento. Previo specifico consenso degli interessati, i dati audiovisivi relativi all'esperienza di apprendimento in

ambiente relativi ai partecipanti al progetto di ricerca saranno comunicati dall'Università di Trento al CAI, che li tratterà per finalità di didattica in qualità di autonomo titolare del Trattamento e nel rispetto degli obblighi previsti dalla normativa vigente, in particolare l'obbligo di fornire informazioni ai sensi degli artt. 13 e 14 GDPR. Ai fini della trasmissione, i dati saranno pseudonomizzati attraverso tecniche di oscuramento – sfocatura e/o pixelizzazione – e alterazione della voce - pitch shifting e/o altri effetti vocali.

La comunicazione di dati personali tra le Parti sarà limitata alle informazioni strettamente necessarie e avverrà nel rispetto della normativa vigente, mettendo in atto le misure tecniche e organizzative adeguate a garantire un livello di sicurezza adeguato al rischio.

5. Le Parti, ognuna per le attività di rispettiva competenza di cui al presente Accordo, si impegnano a mantenersi reciprocamente manlevate ed indenni da ogni contestazione, azione, danno e/o pretesa avanzate nei loro confronti da parte degli/lle interessati/e e/o di qualsiasi altro soggetto terzo, ivi compresa l'Autorità Garante per la protezione dei dati personali, a seguito di eventuali inosservanze alla normativa vigente sulla protezione dei dati personali imputabili esclusivamente a ciascuna Parte.

Art. 12 - Riservatezza

Le Parti si impegnano a trattare come confidenziali tutte le informazioni indicate come tali dai rispettivi responsabili scientifici, rese note all'altra Parte in virtù del presente Accordo. Le informazioni confidenziali non potranno essere divulgate a terzi senza il preventivo unanime consenso scritto e non potranno essere utilizzate se non per finalità connesse al presente Accordo. L'obbligo vale sia per quanto sarà messo a disposizione dalle parti stesse, sia per le informazioni di cui vengano a conoscenza in occasione dell'esecuzione delle attività di Progetto. Le Parti sono responsabili per l'esatta osservanza degli obblighi di cui al presente articolo e ciascuna assume in proprio ogni responsabilità per la mancata osservanza dei suddetti obblighi da parte dei dipendenti o collaboratori.

Art. 13 – Codice etico

Il CAI dichiara di aver letto il Codice Etico dell'Università di Trento e di conformare i propri comportamenti alle suddette disposizioni nonché alla normativa sull'anticorruzione, impegnandosi a rispettare e a far rispettare al proprio personale - apicale e sottoposto- il suddetto Codice Etico.

Art. 14 - Norme applicabili

Per quanto non espressamente disposto nel presente Accordo di Collaborazione, troveranno applicazione le norme del Codice Civile.

Art.15 - Controversie

Le Parti concordano di definire amichevolmente ogni controversia che possa nascere dalla interpretazione ed esecuzione del presente accordo.
Ove non sia possibile raggiungere un accordo ai sensi del comma precedente, il foro competente in via esclusiva a dirimere qualunque controversia, inerente alla validità, all'interpretazione, all'esecuzione o alla risoluzione del Contratto è il Foro di Trento.

Art. 16 - Imposta di bollo, registrazione e firma digitale

Il presente Accordo è soggetto:

- a registrazione in caso d'uso e a tassa fissa, ai sensi del D.P.R. 131/1986 e successive modificazioni con spese a carico della parte richiedente;
- ad imposta di bollo ai sensi dell'art.2, c.1 del D.P.R. n. 642/1972, ed è a carico di Unitn-DSRS, che provvederà mediante assolvimento virtuale, come da autorizzazione n. 106668/14 dd 23/12/2014;

L'attuazione del presente Accordo non comporterà per le Parti alcun onere finanziario aggiuntivo rispetto a quelli esplicitamente indicati al suo interno.

Le Parti, ai sensi dell'art. 15, comma 2bis della L. 241/90 come modificato dal D.L. 145/2013, convertito dalla L. 9/2014, a pena la nullità, sottoscrivono il presente Accordo digitalmente con condivisione tramite PEC.

Articolo 17 – Comunicazioni

Qualsiasi comunicazione richiesta o consentita dalle disposizioni del presente Contratto dovrà essere effettuata per iscritto e si intenderà efficacemente e validamente eseguita al ricevimento della stessa se effettuata via PEC, sempre che sia indirizzata come segue:

- al CAI: PEC cai@pec.cai.it
- al DSRS: PEC: ateneo@pec.unitn.it

Per il Club Alpino Italiano

Il Presidente Generale
Arch. Antonio Montani

ANTONIO MONTANI
18.07.2025 10:42:43 GMT+01:00

Per il Dipartimento di Sociologia e Ricerca Sociale – Università di Trento

Il Direttore
Prof. Marco Brunazzo

Firmato digitalmente da MARCO BRUNAZZO
Data: 24.07.2025 11:44:12 CEST
Organizzazione: Università degli Studi di Trento